

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba' Awla)

20 ta' ?unju 2018 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 143(1)(d) u Artikolu 143(2) – E?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni – Importazzjoni segwita b'kunsinna intra-Komunitarja – Kundizzjonijiet – Prova tal-ispedizzjoni jew tat-trasport tal-merkanzija lejn Stat Membru ie?or – Trasport ta?t l-iskema ta' sospensjoni ta' dazji tas-sisa – Trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija lix-xerrej – Frodi fiskali – Assenza ta' obbligu tal-awtorità kompetenti sabiex tg?in lill-persuna taxxabbli ti?bor l-informazzjoni me?tie?a sabiex ti?i prodotta prova li l-kundizzjonijiet g?all-e?enzjoni huma ssodisfatti”

Fil-Kaw?a C?108/17,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Vilniaus apygardos administracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Re?jonali ta' Vilnius, il?Litwanja), permezz ta' de?i?joni tal?15 ta' Frar 2017, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fit?3 ta' Marzu 2017, fil-pro?edura

“Enteco Baltic” UAB

vs

Muitin?s departamentas prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos,

fil-pre?enza ta':

Vilniaus teritorin? muitin?,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Ir-Raba' Awla),

komposta minn T. von Danwitz, President tal-Awla, C. Vajda, E. Juhász, K. Jürimäe (Relatur) u C. Lycourgos, Im?allfin,

Avukat ?enerali: P. Mengozzi,

Re?istratur: M. Aleksejev, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal?25 ta' Jannar 2018,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

- g?al “Enteco Baltic” UAB, minn A. Medelien?, advokatè, u M. Bielskien?, advokato pad?j?ja,
- g?all-Gvern Litwan, minn R. Krasuckait? u D. Stepanien? kif ukoll minn K. Dieninis u D. Kriau?i?nas, b?ala a?enti,
- g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u J. Jokubauskait?, b?ala a?enti,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat?22 ta' Marzu 2018,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 138, tal-Artikolu 143(1)(d) u tal-Artikolu 143(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (l-UE 2006, L 347, p. 1), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/69/KE tal-25 ta' Jannar 2009 (l-UE 2009, L 175, p. 12) (iktar 'il quddiem id-Direttiva dwar il-VAT', kif ukoll tal-prinċipji ta' newtralità fiskali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn "Entico Baltic" UAB u Muitin's departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos (id-Dipartiment Doganali fi Żdan il-Ministeru għall-Finanzi, il-Litwanja) (iktar 'il quddiem is-"SND") dwar l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) ta' importazzjonijiet, fil-Litwanja, ta' kombustibbli mill-Bjelorussja u ta' spedizzjoni jew ta' trasport ta' dawn il-kombustibbli fi Stati Membri oġrajn.

Il-kuntest ġuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Id-Direttiva dwar il-VAT

3 Konformement mal-Artikolu 14(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, "[p]rovvista ta' merkanzija għandha tfigher it-trasferiment tad-dritt ta' sid li jiddisponi minn proprjetà tanġibbli."

4 Skont l-Artikolu 131 ta' din id-direttiva:

"L-eżenzjonijiet ipprovduti fil-Kapitoli 2 sa 9 għandhom japplikaw mingħajr preżudizzju għal disposizzjonijiet oġrajn [tad-dritt tal-Unjoni] skond kondizzjonijiet li l-Istati Membri għandhom jistabilixxu għall-finijiet li jiġuraw l-applikazzjoni korretta u ara ta' dawk l-eżenzjonijiet u tal-prevenzjoni ta' kawluwkwe evażjoni, evitar jew abbuż possibbli."

5 L-Artikolu 138(1) tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

"L-Istati Membri għandhom jeżentaw il-provvista ta' merkanzija mibgħuta jew ittrasportata lejn destinazzjoni "l barra mit-territorju tagħhom iġda [fl-Unjoni], jew mill-bejgiegħ jew f'ismu jew il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija, għal persuna taxxabbli oġra, jew għal persuna legali mhux taxxabbli li tkun qed taġixxi b'ala tali fi Stat Membru ieor li mhux dak minn fejn bdiet tinbagħat jew tkun ittrasportata il-merkanzija."

6 Id-Direttiva 2009/69, li t-terminu għat-traspożizzjoni tagħha skada fl-1 ta' Jannar 2011, qiedet il-paragrafu 2 mal-Artikolu 143 tad-Direttiva dwar il-VAT fil-verżjoni inizjali tagħha. Peress li t-tranżazzjonijiet inkwistjoni fil-kawża prinċipali seew fil-perijodu bejn is-sena 2010 u s-sena 2012, iżew? verżjonijiet suġessivi ta' dan l-Artikolu 143 huma applikabbli għall-kawża prinċipali.

7 Il-premessi 3 sa 5 tad-Direttiva 2009/69 jistipulaw:

"(3) L-importazzjoni tal-merkanzija hija eżentata [mill-VAT] jekk din tiġi segwita mill-provvista jew mit-trasferiment ta' dik il-merkanzija lil persuna taxxabbli fi Stat Membru ieor. Il-kondizzjonijiet li bihom tingħata dik l-eżenzjoni huma stabbiliti mill-Istati Membri. Madankollu, l-esperjenza turi li d-diverżenżi fl-applikazzjoni huma sfruttati min-negozjanti biex jevitaw li jgħallu l-VAT fuq merkanzija importata skont dawk iżirkostanzi.

(4) Sabiex tiġi evitata dik l-espożizzjoni huwa meħtieġ li jiġi speċifikat, għal transazzjonijiet

partikolari, f'livell Komunitarju sett ta' kondizzjonijiet minimi li ta'thom tapplika din l-eżenzjoni.

(5) Ladarba, min'abba dawk ir-raġunijiet, l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li tiġi indirizzata l-problema tal-evalwazzjoni tal-VAT, ma jistax jinkiseb suffiċjentement mill-Istati Membri nfushom u jista', għalhekk, jinkiseb aqjar fil-livell Komunitarju, il-Komunità tista' tadotta miżuri [...]"

8 L-Artikolu 143 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprovdi:

"1. L-Istati Membri għandhom jeżentaw it-transazzjonijiet li jsejjin:

[...]

(d) L-importazzjoni ta' merkanzija mibgħuta jew ittrasportata minn territorju terz jew pajjiż terz u importata fi Stat Membru li ma jkunx dak li fih tkun waslet il-merkanzija mibgħuta jew ittrasportata, fejn il-provvista ta' merkanzija ta' dan it-tip mill-importatur innominat jew rikonoxxut skond l-Artikolu 201 b'ala obligat li jgħallas il-VAT hu eżenti skond l-Artikolu 138;

[...]

2. L-eżenzjoni prevista f'punt (d) tal-paragrafu 1 għandha tapplika f'każijiet meta l-importazzjoni ta' merkanzija tkun segwita mill-provvista ta' merkanzija eżentata skont l-Artikolu 138(1) u (2)(c) biss jekk fil-mument tal-importazzjoni l-importatur ikun ipprova lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-importazzjoni għall-inqas l-informazzjoni li jsejja:

(a) in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tiegħu ma'ru? fl-Istat Membru tal-importazzjoni jew in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tar-rappreżentant tat-taxxa tiegħu, responsabbli għall-għallas tal-VAT, ma'ru? fl-Istat Membru tal-importazzjoni;

(b) in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-klijent, li għalih il-merkanzija tiġi pprovduta skont l-Artikolu 138(1) [...];

(c) ix-xhieda li l-merkanzija importata hi intenzjonata li tinarr jew tintbagħat mill-Istat Membru tal-importazzjoni lejn Stat Membru ieor.

Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li x-xhieda msemmija f'punt (c) tiġi indikata lill-awtoritajiet kompetenti biss fuq talba."

9 L-Artikolu 167 ta' din id-direttiva jipprovdi:

"Dritt ta' tnaqqis isej? fil-?in meta t-taxxa mnaqqsa tiġi imposta."

Il-leġiżlazzjoni dwar il-kooperazzjoni amministrattiva u l-?lieda kontra l-frodi fil-qasam tal-VAT

10 Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010 tas'7 ta' Ottubru 2010 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva u l-?lieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miġjud (?U 2010, L 268, p. 1) huwa riformulazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 tas'7 ta' Ottubru 2003 dwar il-koperazzjoni amministrattiva fil-qasam [tal-VAT] u li jgħassar ir-Regolament (KEE) Nru 218/92 (?U Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 392).

11 Ir-Regolament Nru 904/2010 jgħassar, b'alma jipprevedi l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tiegħu, ir-Regolament Nru 1798/2003 mill'1 ta' Jannar 2012 u huwa applikabbli, konformement mat-tieni paragrafu tal-Artikolu 62 tiegħu, minn din l-istess data. Fid-dawl tal-mument meta sar l-iskambju tal-informazzjoni mitluba fil-kawża prinċipali, ir-Regolament Nru 904/2010 huwa rilevanti għall-finijiet ta' din il-kawża.

12 Il-premessi 3, 4 u 7 tar-Regolament Nru 904/2010 huma fformulati kif hej:

“(3) L-evaġjoni u l-evitar tat-taxxa li jestendu għall-fruntieri kollha tal-Istati Membri jwasslu għal telf fil-baġit u għal ksur tal-prinċipju ta' tassazzjoni ġusta. Dawn jistgħu wkoll jipprovokaw distorsjonijiet tal-movimenti tal-kapital u tal-kondizzjonijiet tal-kompetizzjoni. Huma għalhekk jolqtu l-operat tas-suq intern.

(4) Il-ġlieda kontra l-evaġjoni tal-VAT teġġie kooperazzjoni stretta bejn l-awtoritajiet amministrattivi kompetenti f'kull Stat Membru responsabbli għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet f'dak il-qasam.

[...]

(7) Sabiex jiġbru t-taxxa dovuta, l-Istati Membri għandhom jikkoperaw biex jgħinu biex jiġuraw li l-VAT tiġi stabbilita b'mod korrett. L-Istati Membri Huma għaldaqstant għandhom mhux biss iwettqu monitoraġġ tal-applikazzjoni korretta tat-taxxa dovuta fit-territorju tagħhom stess, iġda għandhom ukoll jipprovdu assistenza lil Stati Membri oħra għall-iġurar tal-applikazzjoni korretta tat-taxxa relatata mal-attività mwettqa fit-territorju tagħhom stess iġda dovuta fi Stat Membru ieħor.”

13 L-Artikolu 1(1) u (2) ta' dan ir-regolament jipprevedi:

“1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet li bihom l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri responsabbli għall-applikazzjoni tal-liġijiet dwar il-VAT għandhom jikkoperaw flimkien u mal-Kummissjoni biex jiġuraw konformità ma' dawh il-liġijiet.

Għal dan il-għan, huwa jistabbilixxi regoli u proċeduri biex jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex jikkoperaw u jiskambjaw bejniethom kwalunkwe informazzjoni li tista' tgħin biex issir valutazzjoni korretta tal-VAT, biex jikkontrollaw l-applikazzjoni korretta tal-VAT, b'mod partikolari fil-każ ta' tranżazzjonijiet intra-Komunitarji, u biex tiġi miġġielda l-frodi fil-konfront tal-VAT. B'mod partikolari, jiddefinixxi r-regoli u l-proċeduri li jippermettu lill-Istati Membri jiġbru u jiskambjaw tali informazzjoni b'mezzi elettronici.

2. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-kondizzjonijiet li bihom l-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jassistu biex jipproteġu d-dħul mill-VAT fl-Istati Membri kollha.”

14 Skont l-Artikolu 7(1) tal-imsemmi regolament:

“Fuq talba tal-awtorità rikjedenti, l-awtorità rikjesta għandha tikkomunika l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1, inkluż kwalunkwe informazzjoni relatata ma' każ jew każijiet speċifiċi.”

15 L-Artikolu 54(1) ta' dan l-istess regolament jistipula:

“L-awtorità rikjesta fi Stat Membru wieġed għandha tipprovdi lil awtorità rikjedenti fi Stat Membru ieħor l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1 bil-kondizzjoni li:

(a) in-numru u n-natura tat-talbiet għal informazzjoni magħmula mill-awtorità rikjedenti f'perijodu speċifikat ma jimponux piż amministrattiv disproporzjonat fuq dik l-awtorità rikjesta;

(b) dik l-awtorità rikjesta uġat is-sorsi kollha abitwali tal-informazzjoni li setgħet tuġa fiż-żirkustanzi biex tikseb l-informazzjoni mitluba, mingħajr ir-riskju li tikkomprometti l-kisba tar-riżultat mixtieq.”

Il-leġiżlazzjoni dwar id-dazji tas-sisa

16 Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/118/KE tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-arranġamenti ġenerali għad-dazju tas-sisa u li jgħassar id-Direttiva 92/12/KEE (l-UE 2009, L 9, p. 12) tipprevedi, fil-Kapitolu IV tagħha, ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' prodotti bid-dazju ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa. Dan il-kapitolu jinkludi l-Artikoli 17 sa 31 ta' din id-direttiva.

17 Skont l-Artikolu 21(1) sa (3) tal-imsemmija direttiva:

“1. Moviment ta' prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa għandu jittqies li jkun sewwi ta' arranġament ta' sospensjoni tad-dazju biss jekk dan ikun sewwi ta' il-kopertura ta' dokument amministrattiv elettroniku pprovaessat skont il-paragrafi 2 u 3.

2. Għall-iskopijiet tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-konsenjatur għandu jissottometti abbozz ta' dokument amministrattiv elettroniku lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru minn fejn jintbagħtu l-prodotti bl-użu ta' sistema kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni Nru 1152/2003/KE (minn hawn 'il quddiem 'is-sistema kompjuterizzata').

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru konsenjatur għandhom iwettqu verifika elettronika tad-data fl-abbozz tad-dokument amministrattiv elettroniku.

Meta din id-data ma tkunx valida, il-konsenjatur għandu jiġi infurmat mingħajr dewmien.

Meta din id-data tkun valida, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru konsenjatur għandhom jassenjaw kodiċi uniku ta' referenza amministrattiva u jikkomunikawh lill-konsenjatur.”

18 L-Artikolu 24 tal-imsemmija direttiva jipprovdi:

“1. Hekk kif jiġu rreġistrati l-prodotti soġġetti għad-dazju tas-sisa fi kwalunkwe waħda mid-destinazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 17(1)(a)(i), (ii) jew (iv) jew fl-Artikolu 17(2), id-destinatarju għandu mingħajr dewmien u mhux iktar tard minn tliet ijiem xogħol wara t-tmiem tal-moviment, għajr f'każijiet debitament iustificati għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet kompetenti, jissottometti rapport tar-riżeviment tagħhom (minn hawn 'il quddiem ir-'rapport tar-riżeviment'), bl-użu tas-sistema kompjuterizzata.

[...]

3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni għandhom iwettqu verifika elettronika tad-data li tidher fir-rapport tar-riżeviment.

Meta din id-data ma tkunx valida, id-destinatarju għandu jiġi infurmat mingħajr dewmien.

Meta din id-data tkun valida, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' destinazzjoni għandhom jikkonfermaw lid-destinatarju r-reżistrazzjoni tar-rapport tar-riżeviment u jgħadduh lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru konsenjatur.

4. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru konsenjatur għandhom jgħaddu r-rapport tar-riżeviment lill-konsenjatur. Fil-każ li l-post minn fejn jintbagħtu l-prodotti u l-post tad-destinazzjoni jkunu jinsabu fl-istess Stat Membru, l-awtoritajiet kompetenti ta' dak l-Istat Membru għandhom jgħaddu r-rapport tar-riżeviment direttament lill-konsenjatur.”

19 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 684/2009 tal-24 ta' Lulju 2009 li jimplimenta d-Direttiva 2008/118 fir-rigward tal-proċeduri kompjuterizzati għall-moviment ta' prodotti tas-sisa ta' sospensjoni tad-dazju tas-sisa (l-UE 2009, L 197, p. 24) jistabbilixxi, b'mod partikolari, konformement mal-Artikolu 1(a) tiegħu, regoli dwar l-istruttura u l-kontenut tal-messaġġi elettroniċi

skambjati permezz tas-sistema kompjuterizzata msemija fl-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2008/118/KE g'all-finijiet tal-Artikoli 21 sa 25 ta' din tal-a??ar.

20 Skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-regolament:

“1. L-abbozz tad-dokument amministrattiv imressaq skont l-Artikolu 21(2) tad-Direttiva [2008/118] u d-dokument amministrattiv li g?alih ?iet assenjata kodi?i ta' referenza amministrattiva skont it-tielet sottoparagrafu tal-Artikolu 21(3) ta' dik id-Direttiva g?andhom jikkonformaw mar-rekwi?iti stabbiliti fit-Tabella 1 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

2. L-abbozz tad-dokument amministrattiv g?andu jitressaq mhux aktar tard minn 7 ijiem qabel id-data indikata f'dak id-dokument b?ala d-data tal-kunsinja tal-prodotti tas-sisa kkon?ernati.”

21 L-Artikolu 7 tal-imsemmi regolament jipprovd:

“Ir-rapport tal-ir?evuta ppre?entat skont l-Artikolu 24 tad-Direttiva [2008/118] u r-rapport tal-esportazzjoni ppre?entat skont l-Artikolu 25 ta' dik id-Direttiva, g?andhom ikunu konformi mar-rekwi?iti stabbiliti fit-Tabella 6 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.”

Id-dritt Litwan

22 L-Artikolu 143(1) u (2) tad-Direttiva dwar il-VAT ?ie traspost fid-dritt Litwan permezz tal-Artikolu 35 tal-Lietuvos Respublikos prid?tin?s vert?s mokes?io ?statymas (il-Li?i Litwana fuq il-VAT, iktar 'il quddiem il-“Li?i fuq il-VAT”). Dan l-Artikolu 35 jinsab fit-Titolu V tal-Li?i fuq il-VAT, li huwa intitolat “Ka?ijiet li fihom il-prodotti importati ma humiex su??etti g?all-VAT fuq l-importazzjoni”. L-imsemmi artikolu jipprevedi:

“1. Il-prodotti importati huma e?entati mill-VAT jekk ikun mag?ruf, fil-mument tal-importazzjoni, li dawn l-istess prodotti huma inti?i li jkunu esportati u ji?u ttrasportati lejn Stat Membru ie?or, u li l-kunsinna tal-prodotti mill-importatur tar-Repubblika tal-Litwanja fi Stat Membru ie?or, skont il-Kapitolu VI ta' din il-li?i, hija su??etta g?al rata ta' VAT ta' 0 %.

2. Id-dispo?izzjonijiet ta' dan l-artikolu huma applikabbli jekk l-importatur ikun irre?istrat g?all-finijiet tal-VAT fir-Repubblika tal-Litwanja, u jekk il-prodotti ji?u ttrasportati fi Stat Membru ie?or f'terminu massimu ta' xahar b'effett mill-fatt li ji??enera t-taxxa, imsemmi fl-Artikolu 14(12) jew (13), ta' din il-li?i. Jista' ji?i stabbilit terminu itwal g?at-trasport f'ka? ta' ?irkustanzi o??ettivi.

3. Il-modalitajiet ta' applikazzjoni ta' dan l-artikolu huma ffissati mis-servizz nazzjonali tad-dwana flimkien mal-amministrazzjoni fiskali ?entrali.”

23 Skont l-Artikolu 49(1) tal-Li?i fuq il-VAT:

“Ir-rata ta' VAT ta' 0 % tapplika g?all-prodotti pprovvduti lil persuna rre?istrata g?all-finijiet tal-VAT fi Stat Membru ie?or esportati mit-territorju nazzjonali lejn Stat Membru ie?or [...]”

24 L-Artikolu 56 tal-Li?i fuq il-VAT, dwar il-“[?]ustifikazzjoni g?all-applikazzjoni tar-rata ta' VAT ta' 0 %”, jipprevedi:

“1. [...] Persuna su??etta g?all-VAT li tkun applikat ir-rata ta' 0 % skont l-Artikolu 49 ta' din il-li?i g?andu jkollha provi li ji??ustifikaw l-esportazzjoni tal-prodotti mit-territorju nazzjonali u, meta r-rata ta' VAT ta' 0 % ti?i applikata waqt il-kunsinna tal-prodotti lil persuna rre?istrata g?all-finijiet tal-VAT fi Stat Membru ie?or, provi li l-persuna li lejha ?ew esportati l-prodotti hija su??ett g?all-VAT fi Stat Membru ie?or.

[...]

4. Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oġra ta' dan l-artikolu, l-amministrazzjoni fiskali għandha d-dritt, konformement mal-modalitajiet previsti mil-Liġi fuq l-Amministrazzjoni Fiskali (Mokesi? amministravimo ?statymas), li te?i?i l-produzzjoni ta' provi supplimentari li jippermettu li ti?i evalwata l-ba?i għall-applikazzjoni tar-rata tal-VAT ta' 0 %. [...]

5. Minkejja d-dispożizzjonijiet l-oġra ta' dan l-artikolu, l-amministrazzjoni fiskali għandha d-dritt li ti?bor b'inizjattiva tagħha stess jew permezz tad-dipartimenti tal-infurzar awtorizzati provi supplimentari li jippermettu li ti?i evalwata l-ba?i għall-applikazzjoni tar-rata ta' VAT ta' 0 %. [...]"

25 Ir-Regoli għall-eżenzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni tal-prodotti importati jew ipprovduti fi Stat Membru ie?or tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem ir-“Regoli”) ?ew approvati bid-Deċiżjoni Nru 1B-439/VA-71 tad-Direttur tas-SND u tal-persuna responsabbli tal-Valstybin? mokesi? inspekcija prie Lietuvos Respublikos finans? ministerijos (l-Ispettorat Fiskali Nazzjonali fi ?dan il-Ministeru għall-Finanzi, il-Litwanja) (iktar 'il quddiem l-“Ispettorat”), tad-29 ta' April 2004. Il-punt 4 ta' dawn ir-regoli huwa fformulat kif ?ej:

“Il-prodotti importati fit-territorju nazzjonali jkunu eżentati mill-VAT jekk ikunu ssodisfatti l-kundizzjonijiet segwenti kollha:

4.1. fil-mument tal-importazzjoni jkun magħruf li l-prodotti huma inti?i li jkunu esportati jew ser ikunu ttrasportati fi Stat Membru ie?or;

[...]”

26 Skont il-punt 7 tal-imsemmija regoli:

“Għall-kontroll doganali għandhom ji?u pprovduti flimkien mad-dikjarazzjoni ta' importazzjoni doganali, barra mid-dokumenti l-oġra:

[...]

7.2. id-dokumenti li juru li l-prodotti importati fit-territorju tal-pajji? huma inti?i li jkunu ttrasportati u ser ikunu ttrasportati fi Stat Membru ie?or (dokumenti tat-trasport jew kuntratt b'mod partikolari)”.

27 Ir-Regoli ?ew emendati bid-Deċiżjoni Nru 1B-773/VA-119 tad-Direttur tas-SND u tal-persuna responsabbli tal-Ispettorat, tat-28 ta' Diċembru 2010, li da?let fis-se?? fl-1 ta' Jannar 2011. Din id-deċiżjoni ?iedet il-punt 71 magħhom, li jipprevedi:

“L-importatur għandu jinforma mingħajr dewmien bil-miktub lis-servizz doganali reġjonali jekk il-post tal-?a?na tal-prodotti jew ix-xerrej tagħhom ser jinbidlu (il-persuna taxxabbli tal-Istat Membru l-ie?or u/jew l-Istat Membru li fih il-prodotti ji?u kkunsinnati msemmija fid-dokumenti għandhom ikunu pprovduti għall-kontroll doganali), billi jipprodu?i provi ?odda li jispjegaw ir-ra?unijiet għat-tibdil u billi jehme? kopji tad-dokumenti ?ustifikattivi.”

Il-kawża prin?ipali u d-domandi preliminari

28 Enteco Baltic hija kumpannija stabbilita fil-Litwanja. Hija attiva fil-kummer? ta' karburanti bl-ingrossa.

29 Matul il-perijodu inkwistjoni fil-kawża prin?ipali, bejn is-sena 2010 u s-sena 2012, Enteco Baltic importat fil-Litwanja kombustibbli mill-Bjelorussja. Dawn il-kombustibbli tqiegħdu ta?t l-

iskema magħrufa b'ala "skema doganali 42", li tippermetti r-rilaxx għa?irkulazzjoni libera tagħhom b'e'enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni. Fid-dikjarazzjonijiet ta' importazzjoni, din il-kumpanija indikat in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrejja li jinsabu fi Stat Membru ie'or, li lilhom kien fi 'siebha tikkunsinnalhom il-prodotti. Hija 'a?net dawn tal-a??ar f'im'a?en ta' prodotti su??etti għad-dazju tas-sisa li jappartjenu lil impri'i Litwani o?rajn.

30 Enteco Baltic bieget dawn il-kombustibbli lil kumpaniji stabbiliti fil-Polonja, fis-Slovakkja u fl-Ungerija abba'i ta' kuntratti bil-miktub u ordnijiet individwali. Dawn il-kuntratti kienu jipprevedu provvista "ex-works" (kif 'ier'a mill-fabbrika). Għaldaqstant, skont l-imsemmija kuntratti, Enteco Baltic kienet obbligata biss li twassal il-kombustibbli lix-xerrejja fil-Litwanja u dawn tal-a??ar kienu responsabbli mit-trasport tal-prodotti lejn l-Istat Membru tad-destinazzjoni. Kemm l-ordnijiet individwali tax-xerrejja kif ukoll il-fatturi ma?ru?a minn Enteco Baltic kienu normalment jintbag?tu permezz tal-posta elettronika.

31 Għall-finijiet tat-trasport tagħhom, il-prodotti kienu s-su??ett ta' dokumenti elettronici ta' trasport tal-prodotti su??etti għad-dazju tas-sisa kif ukoll ta' noti ta' kunsinna CMR (noti ta' spedizzjoni bba?ati fuq il-Konvenzjoni dwar il-Kuntratt għall-?arr Stradali Internazzjonali ta' Merkanzija, iffirmata f'Genève fid?19 ta' Mejju 1956, kif emendata bil-Protokoll tal?5 ta' Lulju 1978). Dawn tal-a??ar kienu jimtlew mill-impjegati responsabbli tal-ma??en tat-taxxa tal-kunsinnatur u kienu jindikaw, b'mod partikolari, il-post ta' spedizzjoni tal-prodotti (ji?ifieri l-ma??en tat-taxxa tal-kunsinnatur), ix-xerrej tagħhom u l-post ta' fejn ser imorru (ji?ifieri l-ma??en tat-taxxa destinatariju).

32 Wara l-kunsinna tal-prodotti fl-im'a?en tat-taxxa destinatariji li jinsabu fil-Polonja, Enteco Baltic kienet tir?ievi konferma elettronika tal-kunsinna ta' dawn il-prodotti (iktar 'il quddiem il-"konferma e?ROR"). Hija kienet tir?ievi wkoll in-noti ta' kunsinna CMR li jag?tu konferma, mill-im'a?en tat-taxxa destinatariji, tal-fatt li l-imsemmija prodotti jkunu waslu.

33 Enteco Baltic kultant kienet tbig? prodotti lil persuni taxxabbli fi Stati Membri o?rajn, differenti minn dawk li n-numri ta' identifikazzjoni tagħhom kienu msemmija fuq id-dikjarazzjonijiet ta' importazzjoni. L-informazzjoni dwar dawn il-persuni taxxabbli, inklu? in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tagħhom, kienet dejjem ipprovduta lill-Ispettorat fir-rapporti ta' kull xahar tagħhom dwar il-kunsinna tal-prodotti fi Stati Membri o?rajn.

34 Matul is-sena 2012, il-Vilniaus teritorin? muitin? (id-Dipartiment Re?jonali tad-Dwana ta' Vilnius, il-Litwanja) (iktar 'il quddiem id-"DDV") għamel anali?i parzjali tad-dikjarazzjonijiet ta' importazzjonijiet relatati mal-perijodu bejn l?1 ta' April 2010 u l?31 ta' Mejju 2012 u kkonstata xi irregolaritajiet fin-numri ta' identifikazzjoni tal-VAT. Huwa kkore?ihom.

35 Matul is-sena 2013, l-Ispettorat ir?ieva, min-na?a tal-amministrazzjonijiet fiskali Ungerici, Pollakki u Slovakkji, informazzjoni dwar frodi eventwali fl-applikazzjoni tal-"iskema doganali 42". B'mod partikolari, dawn l-amministrazzjonijiet indikaw li huma ma setg?ux ji??ertifika li l-kombustibbli inkwistjoni waslu għand ix-xerrejja u li dawn tal-a??ar ma kinux iddikjaraw il-VAT għall-perijodu kkon?ernat.

36 Fid-dawl ta' din l-informazzjoni, l-Ispettorat għamel kontroll fiskali ?did fl?2013 dwar l-e?ekuzzjoni, minn Enteco Baltic, tal-obbligi fil-qasam tal-VAT relatati mal-perijodu bejn l?1 ta' Jannar 2012 u t?30 ta' ?unju 2013. Huwa kkonstata li din il-kumpanija kienet ipprodu?iet bi??ejjed provi li juru l-?ru? tal-prodotti mit-territorju Litwan u l-vera?ità tat-trasferiment, lix-xerrejja, tad-dritt li jiddisponu minnhom b'ala proprjetarij. Skont l-Ispettorat, ma ?iex ipprovat li, waqt it-tran?azzjonijiet inkwistjoni, Enteco Baltic a?ixxiet b'mod negli?enti jew imprudenti.

37 Id-DDV għamel ukoll, matul is-snin 2014 u 2015, kontroll ?did għall-perijodu ta' bejn l?1 ta'

April 2010 u l'31 ta' Mejju 2012, kif ukoll kontroll inizjali g'all-perijodu ta' bejn l'1 ta' Junju 2012 u l'31 ta' Diċembru 2013. Fi tmiem dawn il-kontrolli, id-DDV ikkonstata li Enteco Baltic ma kinitx ikkunsinnat il-kombustibbli lill-persuni taxxabbli indikati fid-dikjarazzjonijiet ta' importazzjoni jew ma kinitx uriet li l-kombustibbli kienu jew ittrasportati u li d-dritt li tiddisponi minnhom b'ala proprjetarja kien jidtrasferit lill-persuni li isimhom kien indikat fil-fatturi li jsemmu l-VAT dovuta.

38 Enteco Baltic irreferiet g'al kumpannija Pollakka li tagħti informazzjoni ekonomika sabiex tikseb informazzjoni addizzjonali dwar it-trasport inkwistjoni. Hija talbet ukoll lid-DDV biex jirreferi g'all-imqanien tat-taxxa Pollakki sabiex jikseb l-informazzjoni li l-imsemmija kumpannija ta' informazzjoni ma setgħetx tikseb. Din it-talba ma ntlaqatx.

39 Fil'25 ta' Novembru 2015, id-DDV adotta rapport ta' spezzjoni, li fih ikkonstata li Enteco Baltic kienet qieset, b'mod baljat, li l-importazzjonijiet ta' kombustibbli mill-Bjelorussja kienu eżentati mill-VAT. Konsegwentement, huwa ordnalha tallas ammont ta' EUR 3 220 822 b'ala VAT, miqjuda b'penalitajiet u b'interessi moratorji.

40 Is-SND ikkonferma dawn l-ordnijiet b'deċiżjoni tas'16 ta' Marzu 2016.

41 Enteco Baltic ipprezentat rikors kontra din id-deċiżjoni tas-SND quddiem il-Mokestiniġġin komisiġġa prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (il-Kummissjoni għat-Tilwim Fiskali mal-Gvern, il-Litwanja). Permezz ta' deċiżjoni tal'1 ta' Junju 2016, din bagħtet ir-rikors lura lis-SND.

42 Kemm Enteco Baltic kif ukoll is-SND adixxew lill-qorti tar-rinviju billi talbu, b'mod partikolari, l-annullament tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni għat-Tilwim Fiskali mal-Gvern.

43 Huwa f'dawn iż-żirkustanzi li l-Vilniaus apygardos administracinis teismas (il-Qorti Amministrattiva Reġjonali ta' Vilnius, il-Litwanja), iddeċidiet li tissospendi l-proċeduri quddiemha u li tagħmel lill-Qorti tal-Ġustizzja d-domandi preliminari li jsejnin:

“1) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 143(2) tad-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprojbixxu lil awtorità fiskali ta' Stat Membru milli tirrifjuta li tapplika l-eżenzjoni prevista fl-Artikolu 143(1)(d) ta' din id-direttiva abbażi tas-sempliżi fatt li fil-mument tal-importazzjoni kien previst li l-prodotti jiġu pprovduti lil persuna responsabbli għall-ġlas tal-VAT, li jispjega għalfejn in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tagħha huwa indikat fid-dikjarazzjoni ta' importazzjoni, meta l-prodotti, wara tibdil ulterjuri taż-żirkustanzi, jew ikkunsinnati lil persuna taxxabbli oħra (persuna responsabbli għall-ġlas tal-VAT) u l-awtorità intbagħtitilha l-informazzjoni kollha dwar l-identità tax-xerri attwali?

2) Huwa possibbli, fiż-żirkustanzi tal-kawża prinċipali, li d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-VAT jiġu interpretati fis-sens li dokumenti li ma jwax ikkontestati (noti ta' kunsinna e-AD [f'forma elettronika, iktar 'il quddiem in-'noti ta' kunsinna e-AD'], u konfermi e-ROR li jikkonfermaw it-trasport ta' prodotti minn maqnen doganali li jinsab fi Stat Membru lejn maqnen doganali li jinsab fi Stat Membru ieor jistgħu jitqiesu li huma prova suffiġjenti tal-esportazzjoni ta' prodotti lejn Stat Membru ieor?

3) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprojbixxu lil awtorità fiskali ta' Stat Membru milli tirrifjuta li tapplika l-eżenzjoni prevista minn din id-dispożizzjoni jekk id-dritt ta' dispożizzjoni mill-prodotti ma jkunx jidtrasferit lix-xerri direttament, iħda permezz tal-persuni li jkun indika (impriħi ta' trasport jew imqanien doganali)?

4) Il-prinċipji ta' newtralità fil-qasam tal-VAT u ta' protezzjoni tal-aspettattivi leġittimi jipprekludu prassi amministrattiva ibbaħħata fuq interpretazzjoni differenti ta' dak li għandu jiħi kkunsidrat b'ala trasferiment tad-dritt ta' dispożizzjoni u tal-provi li għandhom jitreqqsu sabiex jiħi ssostanzjat dan it-

trasferiment, skont jekk ji?ux applikati d-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 167 jew dawk tal-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-VAT?

5) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-prin?ipju ta' *bona fide* fil-qasam tal-VAT jinkludi wkoll id-dritt tal-persuni g?al e?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni [abba?i tad-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-VAT] f'?irkustanzi b?al dawk fil-kaw?a prin?ipali, ji?ifieri meta l-awtorità doganali tibba?a ru?ha, sabiex tirrifjuta d-dritt tal-persuna su??etta g?at-taxxa g?al e?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni, fuq il-fatt li l-kundizzjonijiet ta' ?amma tal-kunsinna tal-o??etti ?ewwa l-Unjoni Ewropea ma humiex issodisfatti (id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 138 tad-Direttiva tal-VAT)?

6) Id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-VAT g?andhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu prassi amministrattiva tal-Istati Membri skont liema l-pre?unzjoni li (i) id-dritt ta' dispo?izzjoni ma ?iex ittrasferit lil parti kokontraenti spe?ifika u li (ii) il-persuna taxxabbli kienet taf jew setg?et kienet taf li l-parti kokontraenti kienet forsi wettqet frodi fil-qasam tal-VAT, min?abba li l-impri?a kkomunikat mal-partijiet kokontraenti permezz ta' mezzi ta' komunikazzjoni elettronici u li matul ri?erki mwettqa mill-amministrazzjoni fiskali ?ie stabbilit li l-partijiet kokontraenti ma kinux je?er?itaw attivitajiet fl-indirizzi indikati u ma kinux iddikjaraw il-VAT relatata mat-tran?azzjonijiet imwettqa mal-persuna su??etta g?at-taxxa?

7) Id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva tal-VAT g?andhom ji?u interpretati fis-sens li minkejja l-fatt li l-obbligu li ji?i ??ustifikat id-dritt g?al e?enzjoni jaqa' fuq il-persuna su??etta g?at-taxxa, huma ma jeskludux l-obbligu tal-awtoritajiet pubbli?i kompetenti, meta je?aminaw il-kwistjoni tat-trasferiment tad-dritt ta' dispo?izzjoni, li ji?bru informazzjoni li l-awtoritajiet pubbli?i biss jistg?u ja??edu g?alilhom?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

44 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 143(1)(d) u l-Artikolu 143(2)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jirrifjutaw l-e?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni g?as-sempli?i ra?uni li, wara bidla fi?-?irkustanzi li se??et wara l-importazzjoni, il-prodotti inkwistjoni ?ew ikkunsinnati lil persuna taxxabbli differenti minn dik li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tag?ha kienet indikata fid-dikjarazzjoni ta' importazzjoni, filwaqt li l-importatur ikkomunika l-informazzjoni kollha dwar l-identit  tax-xerrej il-?did lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' importazzjoni.

45 Preliminarjament, g?andu ji?i rrilevat li, b?alma tfakkar fil-punt 6 ta' din is-sentenza, it-terminu ta' traspo?izzjoni tad-Direttiva 2009/69, li ?ied il-paragrafu (2) g?all-Artikolu 143 tad-Direttiva dwar il-VAT fil-ver?joni inizjali tag?ha, skada fl?1 ta' Jannar 2011. G?aldaqstant, din id-dispo?izzjoni tal-a??ar tapplika biss sa minn din id-data.

46 Fl-ewwel lok, mill-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT jirri?ulta li l-Istati Membri g?andhom je?entaw l-importazzjoni ta' merkanzija mibg?uta jew ittrasportata minn territorju terz jew pajji? terz u importata fi Stat Membru li ma jkunx dak li fih tkun waslet il-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata, fejn il-provvista ta' merkanzija ta' dan it-tip mill-importatur innominat jew irrikonoxxut b?ala responsabbli g?all-?las tal-VAT skont l-Artikolu 201 ta' din id-direttiva, hija e?entata skont l-Artikolu 138 tal-imsemmija direttiva.

47 L-e?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni hija g?aldaqstant su??etta g?at-twettiq sussegwenti, mill-importatur, ta' kunsinna intra-Komunitarja li hija nfisha hija e?entata skont l-Artikolu 138 tad-Direttiva dwar il-VAT u tiddependi, g?alhekk, fuq l-osservanza tal-kundizzjonijiet

sostantivi stabbiliti f'dan l-artikolu, b'alma ?ie osservat mill-Avukat ?enerali fil-punti 42, 50 u 68 tal-konklu?jonijiet tieg?u.

48 La l-Artikolu 138 u lanqas l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT ma jipprevedu, min-na?a l-o?ra, obbligu g'all-importatur li jindika n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej li jipparte?ipa fit-tran?azzjoni intra-Komunitarja sussegwenti.

49 Qabel l-emenda tad-Direttiva dwar il-VAT fil-ver?joni inizjali tag?ha bid-Direttiva 2009/69, tali obbligu seta' ji?i previst mid-dritt nazzjonali, b?ad-dritt Litwan fil-kaw?a prin?ipali.

50 Fil-fatt, fl-assenza ta' kwalunkwe dispo?izzjoni f'dan ir-rigward fid-Direttiva dwar il-VAT, huma l-Istati Membri li g?andhom jiffissaw, konformement mal-Artikolu 131 ta' din id-direttiva, il-kundizzjonijiet li ta?thom je?entaw l-importazzjonijiet segwiti b'kunsinna intra-Komunitarja, sabiex ti?i ?gurata l-applikazzjoni korretta u sempli?i tal-e?enzjoni fuq l-importazzjoni prevista minn din id-direttiva u li ji?u impediti kwalunkwe frodi, eva?joni u abbu? eventwali. Madankollu, fl-e?er?izzju tas-setg?at tag?hom, l-Istati Membri g?andhom josservaw il-prin?ipji ?enerali tad-dritt li jag?mlu parti mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas?6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona, C?273/11, EU:C:2012:547, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata; tad?9 ta' Ottubru 2014, Traum, C?492/13, EU:C:2014:2267, punt 27, kif ukoll tad?9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C?21/16, EU:C:2017:106, punt 33).

51 F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja di?à dde?idiet, fil-kuntest tal-e?enzjoni tal-kunsinni intra-Komunitarji prevista fl-Artikolu 138(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, li, peress li din l-e?enzjoni tiddependi mill-osservanza tal-kundizzjonijiet sostantivi stipulati b'mod e?awrjenti f'din id-dispo?izzjoni, li fosthom ma hemmx l-obbligu g?ax-xerrej li jkollu numru ta' identifikazzjoni tal-VAT, l-Istati Membri ma jistg?ux, b?ala prin?ipju, jirrifjutaw il-benefi??ju tal-imsemmija e?enzjoni min?abba n-nuqqas ta' osservanza ta' rekwi?it formali, b?all-identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej, jekk ikun il-ka? previst mid-dritt nazzjonali ta' Stat Membru (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C?21/16, EU:C:2017:106, punti 29 u 32).

52 Dawn l-istess kunsiderazzjonijiet iqumu meta, skont l-Artikolu 131 tad-Direttiva dwar il-VAT, Stat Membru jipprevedi li l-benefi??ju tal-e?enzjoni fuq l-importazzjoni previst fl-Artikolu 143(1)(d) ta' din id-direttiva huwa su??ett g'all-komunikazzjoni, mill-importatur, ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej.

53 Fit-tieni lok, l-Artikolu 143(2)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT, li jirri?ulta mill-emendi mag?mula mid-Direttiva 2009/69, jipprevedi issa li, sabiex ikun jista' jibbenefika mill-e?enzjoni fuq l-importazzjoni prevista fil-paragrafu 1(d) ta' dan l-artikolu, l-importatur g?andu, fil-mument tal-importazzjoni, jipprovdi n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej.

54 Minkejja li, fid-dawl tal-formulazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni, din tista' ti?i interpretata fis-sens li l-e?enzjoni fuq l-importazzjoni g?andha ti?i rrifjutata meta l-importatur, wara li jkun indika n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' xerrej, jikkunsinna l-merkanzija kkon?ernata lil xerrej differenti, tali interpretazzjoni tkun madankollu kuntrarja g'all-istruttura tal-Artikolu 143(2) tad-Direttiva dwar il-VAT u g'all-kuntest tag?ha.

55 Fil-fatt, minn na?a, mill-premessi 3 sa 5 tad-Direttiva 2009/69 jirri?ulta li l-Artikolu 143(2) tad-Direttiva dwar il-VAT jelenka l-kundizzjonijiet minimi g'all-applikazzjoni tal-e?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni li huwa jipprevedi. l-?ieda ta' dawn il-kundizzjonijiet fid-Direttiva dwar il-VAT kienet i??ustifikata mill-?tie?a li ti?i evitata esplojtazzjoni u u?u frawdolenti tas-sistema tal-e?enzjoni mill-VAT minn operatori li jie?du vanta?? minn differenzi fil-kundizzjonijiet li jirregolaw l-g?oti tal-e?enzjoni fuq l-importazzjoni stabbiliti pre?edentement mill-Istati Membri. Minn dan isegwi li l-obbligu, li jinsab fl-Artikolu 143(2)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT wara l-emenda mag?mula mid-

Direttiva 2009/69, għall-importatur, li jipprovdi n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej, ma jistax jitqies b'ala kundizzjoni sostantiva ta' eżenzjoni, iċ-ċa huwa inti? biss li jirrimedja xi diverżenzi fl-applikazzjoni tal-eżenzjoni bejn l-Istati Membri.

56 Dan huwa iktar u iktar il-każ peress li d-Direttiva 2009/69 ma emendatx l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT, li jagħmel riferiment għall-kundizzjonijiet sostantivi tal-eżenzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti, stabbiliti fl-Artikolu 138 ta' din id-direttiva.

57 Min-na?a l-o?ra, fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet magħmula mill-Avukat Ġenerali fil-punti 67 sa 71 tal-konklużjonijiet tiegħu, għandu jiċċied li, il-fatt li ti?i adottata interpretazzjoni kuntrarja ta' din id-dispożizzjoni jkun inkompatibbli mal-fatt li l-benefiċċju tal-eżenzjoni fuq l-importazzjoni ji?i su?ett għall-osservanza tal-kundizzjonijiet tal-eżenzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti u, fl-assenza ta' emenda ta' dawn il-kundizzjonijiet tal-a??ar – u b'mod partikolari tal-Artikolu 138 tad-Direttiva dwar il-VAT – mid-Direttiva 2009/69, ikun jivvizzja s-sistema ta' dawn l-eżenzjonijiet b'inkoerenzi.

58 Għaldaqstant, kemm jekk ta?t il-kappa tad-Direttiva dwar il-VAT fil-verżjoni inizjali tagħha, jew ta?t dik tad-Direttiva dwar il-VAT, l-eżenzjoni fuq l-importazzjoni ma tistax, b'ala prin?ipju, ti?i rrifjutata għas-sempli?i ra?uni li l-prodotti ?ew ikkunsinnati lil xerrej differenti minn dak li n-numru tiegħu ?ie indikat fil-mument tal-importazzjoni, bil-kundizzjoni li ji?i stabbilit li l-importazzjoni hija effettivament segwita b'kunsinna intra-Komunitarja li tissodisfa l-kundizzjonijiet sostantivi ta' eżenzjoni previsti fl-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva u li l-importatur dejjem ?amm lill-awtorità kompetenti debitament informata bil-bidliet li se??ew fl-identità tax-xerrejja.

59 Dan ikun mod ie?or biss jekk l-importatur intenzjonalment ipparte?ipa fi frodi fiskali li qiegħdet f'periklu l-funzjonament tas-sistema komuni tal-VAT jew jekk il-ksur ta' rekwi?iti formali għandu l-effett li jxekkel milli tin?ieb il-prova ?erta li r-rekwi?iti sostantivi ?ew issodisfatti (ara, b'analoġija, is-sentenzi tal?20 ta' Ottubru 2016, Plöckl, C?24/15, EU:C:2016:791, punti 39, 43, 44 u 46, kif ukoll tad?9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C?21/16, EU:C:2017:106, punti 36 sa 39 u 42).

60 Barra minn hekk, għandu jifakkar li, sabiex jissanzjonaw il-ksur ta' rekwi?iti formali, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu sanzjonijiet o?rajn minbarra r-rifjut ta' eżenzjoni mill-VAT, b'all-impożizzjoni ta' multa jew ta' sanzjoni pekunjarja proporzjonata mal-gravità tal-ksur (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tad?19 ta' April 2018, Firma Hans Bühler, C?580/16, EU:C:2018:261, punt 52).

61 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta għall-ewwel domanda għandha tkun li l-Artikolu 143(1)(d) u l-Artikolu 143(2)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT għandhom ji?u interpretati fis-sens li jipprekludu li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jirrifjutaw l-eżenzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni għas-sempli?i ra?uni li, wara bidla fi?-?irkustanzi li se??et wara l-importazzjoni, il-prodotti inkwistjoni ?ew ikkunsinnati lil persuna taxxabli differenti minn dik li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tagħha kien indikat fid-dikjarazzjoni ta' importazzjoni, filwaqt li l-importatur ikkomunika l-informazzjoni kollha dwar l-identità tax-xerrej il-?did lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' importazzjoni, bil-kundizzjoni li ji?i stabbilit li l-kundizzjonijiet sostantivi għall-eżenzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti jkunu effettivament issodisfatti.

Fuq it-tieni domanda

62 Permezz tat-tieni domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT, moqri flimkien mal-Artikolu 138 u l-Artikolu 143(2)(c) ta' din id-direttiva, għandux ji?i interpretat fis-sens li dokumenti, b'al noti ta' kunsinna CMR u e-AD kif ukoll konfermi e-ROR, li jikkonfermaw it-trasport ta' merkanzija minn ma??en tat-taxxa fl-Istat Membru ta' importazzjoni għal destinazzjoni, mhux tax-xerrej, i?da ta' ma??en tat-taxxa li jinsab fi Stat Membru ie?or, jistgħu jitqiesu b'ala prova suffiċjenti tal-ispedizzjoni jew tat-trasport tal-merkanzija

fis-sens ta' dawn id-dispożizzjonijiet.

63 Għandu jittfakkar li l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi l-eżenzjoni ta' importazzjonijiet ta' merkanzija segwiti b'kunsinni intra-Komunitarji li huma nfushom huma eżentati skont l-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva.

64 Minn naħa, mill-Artikolu 143(2)(c) tad-Direttiva dwar il-VAT, li d-dispożizzjonijiet tiegħu jirriżultaw mill-emendi magħmula mid-Direttiva 2009/69, jirriżulta li l-eżenzjoni fuq l-importazzjoni tapplika biss jekk, fil-mument tal-importazzjoni, l-importatur jipprovdi l-prova li l-merkanzija importata hija intiża li tiġi ttrasportata jew mibgħuta mill-Istat Membru ta' importazzjoni lejn Stat Membru ieor.

65 F'dan ir-rigward, qabel dawn l-emendi, kienu biss l-Istati Membri li kellhom jipprevedu l-kundizzjonijiet li l-eżenzjoni mill-VAT għall-importazzjonijiet tal-merkanzija, prevista fl-Artikolu 143(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, kienet sużżetta għalihom.

66 Min-naħa l-oħra, għandu jittfakkar li l-eżenzjoni ta' kunsinna intra-Komunitarja ta' merkanzija bis-saħħa tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva dwar il-VAT issir applikabbli biss meta d-dritt li wieċed jiddisponi minn din il-merkanzija b'ala proprjetarju jkun iġe ttrasferit lix-xerrej, meta l-bejjiegħ jistabbilixxi li l-imsemmija merkanzija tkun intbagħtet jew iġet ittrasportata fi Stat Membru ieor u meta, wara din l-ispedizzjoni jew dan it-trasport, l-istess merkanzija tkun telqet fi iġikament mit-territorju tal-Istat Membru tat-tluq tal-ispedizzjoni jew tat-trasport (sentenzi tas-6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona, C-273/11, EU:C:2012:547, punt 31 u l-urisprudenza iġitata, kif ukoll tad-9 ta' Frar 2017, Euro Tyre, C-21/16, EU:C:2017:106, punt 25).

67 L-oneru tal-prova li l-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 138(1) tad-Direttiva dwar il-VAT huma ssodisfatti jaqa' fuq dak li jitlob l-benefiġju tad-dritt għall-eżenzjoni mill-VAT (sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Twoh International, C-184/05, EU:C:2007:550, punt 26). Madankollu, fi- iġirkustanzi fejn id-dritt li wieċed jiddisponi mill-merkanzija b'ala proprjetarju jiġi ttrasferit lix-xerrej fit-territorju tal-Istat Membru tat-tluq tal-ispedizzjoni jew tat-trasport u fejn dan ix-xerrej jibgħat jew jittrasporta l-merkanzija lil hinn mit-territorju ta' dan l-Istat Membru, il-prova li l-fornitur għandu jibgħat lill-awtoritajiet fiskali tiddependi essenzjalment mill-informazzjoni li huwa jir iġievi f'dan ir-rigward mingħand ix-xerrej (sentenzi tas-16 ta' Diġembru 2010, Euro Tyre Holding, C-430/09, EU:C:2010:786, punt 37, kif ukoll tal-14 ta' iġunju 2017, Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis, C-26/16, EU:C:2017:453, punt 66).

68 Barra minn hekk, mill-Artikolu 138(1) tad-Direttiva dwar il-VAT u mill-urisprudenza tal-Qorti tal-ustizzja jirriżulta li l-kundizzjoni relatata mal-ispedizzjoni jew mat-trasport tal-merkanzija kkonfermata hija ssodisfatta ladarba l-merkanzija tkun effettivament telqet mit-territorju tal-Istat Membru ta' tluq tal-ispedizzjoni jew tat-trasport sabiex tiġi ttrasferita f'dak tal-Istat Membru tad-destinazzjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos et, C-409/04, EU:C:2007:548, punti 27 u 33).

69 Minn dan kollu preġedenti jirriżulta li, sabiex jibbenefika mill-eżenzjoni fuq l-importazzjoni prevista fl-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT, l-importatur għandu, b'mod partikolari, jipproduġi lill-awtoritajiet tal-Istat Membru ta' importazzjoni l-prova li, minn naħa, fil-mument tal-importazzjoni, il-merkanzija inkwistjoni hija intiża li tintbagħat jew tiġi ttrasportata lejn Stat Membru ieor u, min-naħa l-oħra, li, fil-kuntest tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti, l-imsemmija merkanzija kienet is-sużżetta ta' tali spedizzjoni jew ta' tali trasport.

70 F'dan ir-rigward, huwa biżżejjed li l-importatur jistabbilixxi li l-merkanzija inkwistjoni hija intiża li tintbagħat jew tiġi ttrasportata u, sussegwentement, effettivament tintbagħat jew tiġi ttrasportata lejn Stat Membru ieor, mingħajr ma jkun me iġtie li jiġi stabbilit li din hija intiża, li

tintbag?at jew ti?i ttrasportata spe?ifikament lejn l-indirizz tax-xerrej ta' din il-merkanzija.

71 F'dan il-ka?, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, b'mod partikolari, fuq il-valur probatorju tan-noti ta' kunsinna CMR u e-AD kif ukoll tal-konfermi e-ROR. Filwaqt li hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tevalwa s-sa??a probatorja tal-provi prodotti fil-kaw?a prin?ipali, il-Qorti tal-?ustizzja tista' madankollu tipprovdilha l-elementi ta' interpretazzjoni kollha li jaqg?u ta?t id-dritt tal-Unjoni li jistg?u jkunulha utli.

72 F'dan ir-rigward, fir-rigward, qabelxejn, tan-noti ta' kunsinna e-AD, hemm lok isir riferiment g?ad-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni dwar id-dokument amministrattiv elettroniku g?all-moviment ta?t sospensjoni tad-dazju tas-sisa tal-merkanzija (iktar 'il quddiem id-“dokument e-AD”), b?al daww inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li huma su??etti g?al daww id-drittijiet.

73 Minn na?a, mid-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 21(2) tad-Direttiva 2008/118 u mill-Artikolu 3 tar-Regolament Nru 684/2009, moqri flimkien mat-Tabella 1 li tinsab fl-Anness I ta' dan ir-regolament jirri?ulta li, sa mhux iktar tard minn sebat ijiem qabel id-data ta' spedizzjoni tal-prodotti su??etti g?ad-dazju tas-sisa kkon?ernati, il-kunsinnatur g?andu jibg?at lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' spedizzjoni, abbozz ta' dokument e-AD li jinkludi, b'mod partikolari, informazzjoni dwar l-operaturi ekonomi?i inkwistjoni, ji?ifieri l-kunsinnatur u d-destinatarju, il-postijiet ta' spedizzjoni u ta' destinazzjoni, il-merkanzija mibg?uta u l-fattura relatata ma' din il-merkanzija, kif ukoll it-trasport ta' din tal-a??ar. L-informazzjoni li tinsab f'dan l-abbozz hija vverifikata mill-imsemmija awtoritajiet, konformement mal-Artikolu 21(3) ta' din id-direttiva.

74 B?alma rrileva l-Avukat ?enerali fil-punti 122 u 124 tal-konkluzjonijiet tieg?u, hemm lok jitqies li tali abbozz ta' dokument e-AD, meta huwa debitament mimli u ppre?entat fil-mument tal-importazzjoni, jista' jikkostitwixxi element li juri li, f'tali mument, il-merkanzija inkwistjoni hija inti?a li ti?i ttrasportata jew mibg?uta lejn Stat Membru ie?or fis-sens tal-Artikolu 143(2)(c) tad-Direttiva dwar il-VAT.

75 Min-na?a l-o?ra, g?andu ji?i ppre?i?at li, konformement mal-Artikolu 24 tad-Direttiva 2008/118, hekk kif ji?u r?evuti l-prodotti su??etti g?ad-dazju tas-sisa, id-destinatarju g?andu jissottometti rapport tar-ri?eviment tal-prodotti lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tad-destinazzjoni u dawn l-awtoritajiet g?andhom jg?adduh lill-kunsinnatur. F'dan ir-rigward, mill-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 684/2009, moqri flimkien mat-tabella 6 tal-Anness I ta' dan ir-regolament, jirri?ulta li dan ir-rapport tar-ri?eviment jinkludi, b'mod partikolari, riferiment g?ad-dokument e-AD rilevanti.

76 Hekk kif g?amel l-Avukat ?enerali fil-punt 126 tal-konkluzjonijiet tieg?u, hemm lok jitqies li tali rapport tar-ri?eviment jista' juri li l-merkanzija inkwistjoni effettivament ?ar?et mit-territorju tal-Istat Membru ta' spedizzjoni u li din ?iet ittrasportata jew mibg?uta lejn Stat Membru ie?or fis-sens tal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva dwar il-VAT.

77 Sussegwentement, fir-rigward tal-konfermi e-ROR, mill-elementi fil-pro?ess jirri?ulta li dawn huma stabbiliti wara l-ispedizzjoni jew it-trasport tal-merkanzija. Sa fejn dawn il-konfermi e-ROR ma jkunux g?adhom je?istu fil-mument tal-importazzjoni, dawn ma jistg?ux juru li, fl-imsemmi mument, il-merkanzija inkwistjoni hija inti?a li ti?i ttrasportata jew mibg?uta lejn Stat Membru ie?or fis-sens tal-Artikolu 143(2)(b) tad-Direttiva dwar il-VAT. Min-na?a l-o?ra, dawn jistg?u jittie?du inkunsiderazzjoni g?all-finijiet tal-prova tal-vera?ita' tal-ispedizzjoni jew tat-trasport tal-imsemmija merkanzija skont l-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva.

78 Fl-a??ar nett, fir-rigward tan-noti ta' kunsinna CMR, hemm lok ji?i rrilevat li dawn huma mfassla qabel l-ispedizzjoni jew it-trasport lejn l-Istat Membru tad-destinazzjoni u jindikaw b'mod partikolari l-post ta' spedizzjoni, ix-xerrej, il-post fejn ser ti?i r?evuta l-merkanzija, u l-vetturi ta'

trasport. Għaldaqstant, dawn jistgħu jistabbilixxu li l-merkanzija inkwistjoni hija inti? a li tintbagħat jew ti? i ttrasportata lejn l-imsemmi Stat Membru u jittie? du inkunsiderazzjoni ta? t l-Artikolu 143(2)(c) tad-Direttiva dwar il-VAT, sa fejn dawn ?ew ippre?entati fil-mument tal-importazzjoni. Dawn jistgħu jittie? du inkunsiderazzjoni wkoll ta? t l-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva u dan iktar u iktar meta, wara l-ispedizzjoni jew it-trasport, huma jkollhom timbru li ji? ?ertifika l-kunsinna.

79 F'dan ir-rigward, mid-de? i? joni ta-rinviju jirri? ulta li, quddiem il-qorti tar-rinviju, il-partijiet fil-kaw? a prin? ipali ma jaqblux fuq il-punt dwar jekk l-e? enzjoni fuq l-importazzjoni setgħetx ti? i ririfjutata, min? abba s-sempli? i ra? uni li l-ittri CMR prodotti minn Enteco Baltic ma kellhomx timbru li ji? ?ertifika l-kunsinna jew kellhom it-timbru ta' re? istrazzjoni tal-im? a? en tat-taxxa Pollakki. Madankollu, għandu ji? i rrilevat li din ir-ra? uni ma tistax twassal fiha nfisha għar-rifjut tal-e? enzjoni meta l-provi l-o? rajn prodotti minn din il-kumpannija huma ta' natura li jistabbilixxu, minn na? a, li, fil-mument tal-importazzjoni, il-merkanzija inkwistjoni kienet inti? a li tintbagħat jew ti? i ttrasportata lejn Stat Membru differenti mill-Istat Membru ta' importazzjoni u li, min-na? a l-o? ra, matul it-tran? azzjoni sussegwenti, din il-merkanzija effettivament intbagħtet jew ?iet ittrasportata lejn dan l-Istat Membru l-ie? or.

80 Għaldaqstant, hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika, fid-dawl tal-provi kollha prodotti minn Enteco Baltic, jekk dawn il-kundizzjonijiet humiex issodisfatti.

81 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre? edenti, ir-risposta għat-tieni domanda għandha tkun li l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT, moqri flimkien mal-Artikolu 138 u l-Artikolu 143(2)(c) ta' din id-direttiva, għandu ji? i interpretat fis-sens li:

- dokumenti, li jikkonfermaw it-trasport ta' merkanzija minn ma? ?en tat-taxxa fl-Istat Membru ta' importazzjoni għal destinazzjoni, mhux tax-xerrej, i? da ta' ma? ?en tat-taxxa fi Stat Membru ie? or, jistgħu jitqiesu b? ala prova suffi? jenti tal-ispedizzjoni jew tat-trasport ta' din il-merkanzija lejn Stat Membru ie? or;
- dokumenti b? al noti ta' kunsinna CMR u dokumenti e-AD jistgħu jittie? du inkunsiderazzjoni sabiex ji? i stabbilit li, fil-mument tal-importazzjoni fi Stat Membru, il-merkanzija inkwistjoni hija inti? a li tintbagħat jew ti? i ttrasportata lejn Stat Membru ie? or, fis-sens tal-Artikolu 143(2)(c) tad-Direttiva dwar il-VAT, sakemm l-imsemmija dokumenti huma ppre? entati f'dan il-mument u jinkludu l-informazzjoni kollha me? tie? a. Dawn id-dokumenti, b? all-konfermi e-ROR u r-rapport tar-ri? eviment ma? ru? wara moviment ta? t sospensjoni tad-dazji tas-sisa huma ta' natura li jistabbilixxu li l-imsemmija merkanzija effettivament intbagħtet jew ?iet ittrasportata lejn Stat Membru ie? or, konformement mal-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva.

Fuq it-tielet u r-raba' domanda

82 Permezz tat-tielet u tar-raba' domanda tagħha, li għandhom ji? u e? aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT għandux ji? i interpretat fis-sens li jipprekludi li l-awtoritajiet ta' Stat Membru jirrifjutaw lil importatur il-benefi? ?ju tad-dritt għall-e? enzjoni mill-VAT, previst f'din id-dispo? izzjoni, għall-importazzjonijiet ta' merkanzija li huwa jkun wettaq f'dan l-Istat li ?ew segwiti b'kunsinna intra-Komunitarja, meta din il-merkanzija ma ?ietx ittrasferita direttament lix-xerrej, i? da ttie? det minn impri? i ta' trasport jew im? a? en tat-taxxa li dan tal-a? ?ar ikun indika, u jekk il-kun? ett ta' "provvista ta' merkanzija", fis-sens tal-Artikolu 14(1) ta' din id-direttiva għandux jinftehem, f'dan il-kuntest, bl-istess mod b? al f'dak tal-Artikolu 167 tal-imsemmija direttiva.

83 Preliminarjament, hemm lok jittfakkar li l-e? enzjoni fuq l-importazzjoni prevista fl-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT hija su? ?etta għat-twettiq sussegwenti ta' kunsinna intra-Komunitarja li hija nfisha hija e? entata ta? t l-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva.

84 B?al kwalunkwe provvista ta' merkanzija, kif iddefinit fl-Artikolu 14(1) tad-Direttiva dwar il-VAT, kunsinna intra-Komunitarja te?tie? it-trasferiment lix-xerrej tad-dritt li jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli b?ala proprjetarju (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas?6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona, C?273/11, EU:C:2012:547, punt 32).

85 Skont ?urisprudenza stabbilita, il-kun?ett ta' "provvista ta' merkanzija", fis-sens tad-Direttiva dwar il-VAT, huwa s-su?ett ta' definizzjoni awtonoma u uniformi, spe?ifika g?ad-dritt tal-Unjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?3 ta' ?unju 2010, De Fruytier, C?237/09, EU:C:2010:316, punt 22). Konformement mal-g?an tad-Direttiva dwar il-VAT li hija inti?a, *inter alia*, li tistabbilixxi s-sistema tal-VAT fuq definizzjoni uniformi tat-tran?azzjonijiet taxxabli (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat?8 ta' Frar 1990, Shipping and Forwarding Enterprise Safe, C?320/88, EU:C:1990:61, punt 8, kif ukoll tal?11 ta' Mejju 2017, Posnania Investment, C?36/16, EU:C:2017:361, punt 25), dan il-kun?ett g?andu jkollu tifsira uniformi fil-kuntest ta' din id-direttiva. G?aldaqstant, dan ma jistax ji?i interpretat b'mod differenti fil-kuntest tal-e?enzjoni fuq l-importazzjoni u f'dak tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input, imsemmi fl-Artikolu 167 tad-Direttiva dwar il-VAT.

86 Mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta wkoll li l-kun?ett ta' "provvista ta' merkanzija" ma jag?milx riferiment g?at-trasferiment ta' proprjetà skont il-pro?eduri previsti mid-dritt nazzjonali applikabbli, i?da jinkludi kull trasferiment ta' proprjetà tan?ibbli minn parti li tawtorizza lill-parti l-o?ra li tiddisponi minnha b?allikieku kienet il-proprjetarju ta' din il-merkanzija (sentenza tat?3 ta' ?unju 2010, De Fruytier, C?237/09, EU:C:2010:316, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata).

87 It-trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi minn proprjetà tan?ibbli b?ala proprjetarju ma je?i?ix li l-parti li din il-proprjetà hija ttrasferita lilha jkollha detenzjoni fi?ika tag?ha u lanqas li l-imsemmija merkanzija tkun fi?ikament ittrasportata lilha u/jew fi?ikament r?evuta minnha (digriet tal?15 ta' Lulju 2015, Itales, C?123/14, mhux ippubblikat, EU:C:2015:511, punt 36).

88 Min-na?a l-o?ra, fl-assenza ta' trasferiment tas-setg?a li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija b?ala proprjetarju, la t-trasferiment ta' merkanzija bil-?sieb tas-sempli?i detenzjoni tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?14 ta' Lulju 2005, British American Tobacco u Newman Shipping, C?435/03, EU:C:2005:464, punt 36), u lanqas il-fatt g?al trasportatur li j?aqlaq fi?ikament il-merkanzija kkon?ernata minn post g?al ie?or g?an-nom ta' operatori o?rajn (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?3 ta' ?unju 2010, De Fruytier, C?237/09, EU:C:2010:316, punt 25), ma jistg?u jaqq?u ta?t il-kun?ett ta' "provvista ta' merkanzija".

89 Fir-rigward tal-kaw?a prin?ipali, sabiex ji?i ddeterminat jekk it-tran?azzjonijiet imwettqa bejn l-importatur u x-xerrejja wara l-importazzjoni tal-merkanzija inkwistjoni g?andhomx ji?u kklassifikati b?ala "provvista ta' merkanzija", fis-sens tad-Direttiva dwar il-VAT, g?andu ji?i evalwat, b?alma jirri?ulta mill-punti 95 sa 97 tal-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, jekk is-setg?a li wie?ed jiddisponi minn din il-merkanzija b?ala proprjetarju ?ietx ittrasferita, minn Enteco Baltic, lit-trasportaturi u lill-im?a?en tat-taxxa jew jekk dawn tal-a??ar sempli?ement kellhomx ir-rwol ta' intermedjarju ta' trasport u ta' ?a?na ming?ajr din is-setg?a ma ?iet ittrasferita lilhom. F'din l-ipote?i tal-a??ar u sakemm l-imsemmija setg?a ?iet effettivament ittrasferita, minn Enteco Baltic, lix-xerrejja, b?alma tag?ti x'tifhem it-talba g?al de?i?joni preliminari, l-imsemmija tran?azzjonijiet g?andhom ji?u kklassifikati b?ala "provvista ta' merkanzija".

90 Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li tivverifika, fid-dawl ta?-?irkustanzi kollha ta' fatt fid-dispo?izzjoni tag?ha, jekk dan huwiex il-ka? fil-kaw?a pendenti quddiemha (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat?8 ta' Frar 1990, Shipping and Forwarding Enterprise Safe, C?320/88, EU:C:1990:61, punt 13, kif ukoll tat?18 ta' Lulju 2013, Evita-K, C?78/12, EU:C:2013:486, punt 34).

91 Jekk jirri?ulta, wara din l-evalwazzjoni, li Enteco Baltic ittrasferixxiet is-setg?a li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija b?ala proprjetarju lix-xerrejja, u sakemm il-kundizzjonijiet l-o?rajn g?all-e?enzjoni fuq l-importazzjoni huma ssodisfatti, l-e?enzjoni fuq l-importazzjoni ma tistax ti?i rrifjutata lil Enteco Baltic.

92 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta g?at-tielet u g?ar-raba' domanda g?andha tkun li l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li l-awtoritajiet ta' Stat Membru jirrifjutaw lil importatur il-benefi??ju tad-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT, previst f'din id-dispo?izzjoni, g?all-importazzjonijiet ta' merkanzija li huwa jkun wettaq f'dan l-Istat Membru li ?ew segwiti b'kunsinna intra-Komunitarja, g?ar-ra?uni li din il-merkanzija ma ?ietx ittrasferita direttament lix-xerrej, i?da ttie?det minn impri?i ta' trasport jew im?a?en tat-taxxa li dan tal-a??ar indika, meta s-setg?a li wie?ed jiddisponi mill-imsemmija merkanzija b?ala proprjetarju ?iet ittrasferita, mill-importatur, lix-xerrej. F'dan il-kuntest, il-kun?ett ta' "provvista ta' merkanzija", fis-sens tal-Artikolu 14(1) ta' din id-direttiva, g?andu ji?i interpretat bl-istess mod b?al fil-kuntest tal-Artikolu 167 tal-imsemmija direttiva.

Fuq il-?ames u s-sitt domanda

93 Permezz tal-?ames u tas-sitt domanda tag?ha, li g?andhom ji?u e?aminati flimkien, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT g?andux ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi Prattika amministrattiva skont liema, fi?-?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-benefi??ju tad-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT fuq l-importazzjoni huwa rrifjutat lill-importatur ta' *bona fide*, meta l-kundizzjonijiet g?all-e?enzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti ma humiex issodisfatti min?abba frodi fiskali mwettqa mix-xerrej.

94 F'dan ir-rigward, g?andu jtifakkur li, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, ma huwiex kuntrarju g?ad-dritt tal-Unjoni li l-operatur ikun me?tie? li ja?ixxi b'*bone fide* u li jie?u l-mi?uri kollha li jistg?u ra?onevolment jitalbu minnu sabiex ji?gura li t-tran?azzjoni li huwa jwettaq ma twasslux sabiex jipparte?ipa fi frodi fiskali. Fl-ipote?i li l-persuna taxxabbli kkon?ernata kienet taf jew missha kienet taf li t-tran?azzjoni li g?amlet kienet involuta fi frodi mwettqa mix-xerrej u li ma kinitx ?adet il-mi?uri ra?onevoli kollha li setg?et tie?u sabiex tkun tista' tevita din il-frodi, hija g?andha ti?i rrifjutata l-benefi??ju tal-e?enzjoni (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas?6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona, C?273/11, EU:C:2012:547, punti 48 u 54 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

95 Huwa l-kompitu tal-qorti tar-rinviju li tivverifika, abba?i ta' evalwazzjoni globali u tal-elementi u ?-?irkustanzi fattwali kollha tal-kaw?a prin?ipali, jekk Enteco Baltic a?ixxietx in *bona fide* u ?aditx il-mi?uri kollha li setg?u ra?onevolment jitalbu minnha sabiex ti?gura li t-tran?azzjonijiet ta' importazzjoni u ta' kunsinna mwettqa ma wassluhiex sabiex tipparte?ipa fi frodi fiskali (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tas?6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona, C?273/11, EU:C:2012:547, punt 53). Il-Qorti tal-?ustizzja tista' madankollu tipprovdilha l-elementi ta' interpretazzjoni kollha li jaqg?u ta?t id-dritt tal-Unjoni li jistg?u jkun u utli g?aliha (sentenza tal?14 ta' ?unju 2017, Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis, C?26/16, EU:C:2017:453, punt 72).

96 F'dan il-ka?, il-pro?ess fid-dispo?izzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja ma jinkludix elementi li jippermettu li ji?i kkonstatat jekk huwiex stabbilit li Enteco Baltic a?ixxietx jew le bid-dili?enza me?tie?a. F'dan ir-rigward, g?andu, madankollu, ji?i spe?ifikat li, b?alma rrileva l-Avukat ?enerali fil-punti 102 sa 104 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-fatt li l-importatur ikun ikkomunika mal-klijenti tieg?u b'mod elettroniku la jippermetti li jinstab nuqqas ta' *bone fide* jew negli?enza min-na?a tieg?u u lanqas li ji?i pre?unt li din il-kumpannija kienet taf jew missha kienet taf li hija kienet qieg?da tipparte?ipa fi frodi fiskali.

97 Fl-ipote?i li l-qorti tar-rinviju tikkonstata li Enteco Baltic a?ixxiet b'*bona fide* u ?adet il-mi?uri

kollha li jistgħu ra?onevolment ikunu me?tie? a min-na? a tagħha sabiex ti?gura li l-importazzjonijiet u l-kunsinni mwettqa ma jwassluhiex sabiex tipparte?ipa fi frodi fiskali, għandu jittfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita, il-prin?ipju ta' ?ertezza legali jipprekludi li Stat Membru, li inizjalment a??etta d-dokumenti ppre?entati mill-bejjieg? b?ala provi li ji??ustifikaw id-dritt għall-e?enzjoni ta' kunsinna, sussegwentement ikun jista' jobbliga lil dan il-bejjieg? i?allas il-VAT relatata ma' din il-provvista min?abba frodi mwettqa mix-xerrej li l-imsemmi bejjieg? ma kienx jaf u ma setax isir jaf biha (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tas?27 ta' Settembru 2007, Teleos et, C?409/04, EU:C:2007:548, punt 50, kif ukoll tal?14 ta' ?unju 2017, Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis, C?26/16, EU:C:2017:453, punt 75).

98 Mill-elementi tal-pro?ess fid-dispo?izzjoni tal-Qorti tal-?ustizzja ma jirri?ultax li dawn il-kundizzjonijiet huma ssodisfatti fis-sitwazzjoni inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali. F'dan ir-rigward, minn dawn l-elementi jirri?ulta, ?ertament, li, abba?i tal-provi prodotti minn Enteco Baltic, l-Ispettorat ikkonkluda li l-kundizzjonijiet għall-e?enzjoni tal-kunsinni intra-Komunitarji kienu ssodisfatti u li din il-kumpanija ma kienet responsabbli għall-ebda negli?enza. Madankollu, għandu ji?i enfasizzat li l-anali?i mwettqa mill-Ispettorat, li fi kwalunkwe ka? kienet tirrigwarda biss u?ud mit-tran?azzjonijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ma kinitx tipprekludi lid-DDV milli jivverifika, f'kontroll ?did, magħmul b'osservanza tat-termini applikabbli, jekk Enteco Baltic kinitx taf u setgħetx tkun taf b'eventwali frodi fiskali mwettqa mix-xerrej fir-rigward tat-tran?azzjonijiet kollha inkwistjoni.

99 L-interpretazzjoni tal-prin?ipju ta' ?ertezza legali fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet esposti fil-punti 97 u 98 ta' din is-sentenza ma hijiex ikkontestata mill-argument imressaq matul is-seduta mill-Gvern Litwan u mill-Kummissjoni, li jipprovdi li l-kontrolli mwettqa mill-Ispettorat u mid-DDV rispettivament għandhom għanijiet differenti, bl-ewwel wie?ed je?amina l-osservanza tal-kundizzjonijiet imposti fl-Artikolu 138 tad-Direttiva dwar il-VAT u bit-tieni wie?ed jivverifika l-osservanza tal-kundizzjonijiet previsti fl-Artikolu 143(1)(d) ta' din id-direttiva. Fil-fatt, il-benefi??ju tal-e?enzjoni fuq l-importazzjoni ta?t l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT huwa su??ett għall-fatt li ji?u ssodisfatti l-kundizzjonijiet għall-e?enzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti ta?t l-Artikolu 138(1) ta' din id-direttiva. Issa, skont l-indikazzjonijiet li jinsabu fid-de?i?joni tar-rinviju, id-de?i?joni tad-DDV kienet tirrigwarda pre?i?ament il-kundizzjonijiet ta' din id-dispo?izzjoni tal-a??ar.

100 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti, ir-risposta għall-?ames u għas-sitt domanda għandha tkun li l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT għandu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi Prattika amministrattiva skont liema, fi?-?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, il-benefi??ju tad-dritt għall-e?enzjoni mill-VAT huwa rrifjutat lill-importatur ta' *bona fide*, meta l-kundizzjonijiet għall-e?enzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti ma humiex issodisfatti min?abba frodi fiskali mwettqa mix-xerrej, sakemm ma ji?ix stabbilit li huwa kien jaf jew missu kien jaf li t-tran?azzjoni kienet involuta fi frodi mwettqa mix-xerrej u li ma ?ax il-mi?uri ra?onevoli kollha li seta' jie?u sabiex jevita il-parte?ipazzjoni tiegħu f'din il-frodi. Is-sempli?i fatt li l-importatur u x-xerrej ikkomunikaw permezz ta' komunikazzjoni elettronika ma jistax iwassal għall-pre?unzjoni li l-importatur kien jaf jew seta' kien jaf li huwa kien qiegħed jipparte?ipa f'tali frodi.

Fuq is-seba' domanda

101 Permezz tas-seba' domanda tagħha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT għandux ji?i interpretat fis-sens li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti huma obbligati, meta je?aminaw it-trasferiment tas-setgħa li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija b?ala proprjetarju, ji?bru informazzjoni li l-awtoritajiet pubbli?i biss jistgħu ja??edu għaliha.

102 F'dan ir-rigward, għandu jittfakkar li, b'analo?ija mal-?urisprudenza ??itata fil-punt 67 ta' din

is-sentenza u b'alma tesponi barra minn hekk il-qorti tar-rinviju, huwa l-importatur li g'andu juri li l-kundizzjonijiet g'all-e'enzjoni fuq l-importazzjoni prevista fl-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT huma ssodisfatti. F'dan ir-rigward, huwa obligat, b'mod partikolari, juri li s-setg'a li jiddisponi mill-merkanzija b'ala proprjetarju jiet ittrasferita lix-xerrej.

103 Barra minn hekk, fil-kuntest tat-tranżazzjonijiet intra-Komunitarji, mill-urisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja jirriżulta li, meta l-kunsinnatur ma huwiex f'pożizzjoni li jipproduċi l-provi me'tie'a sabiex jistabbilixxi li l-kundizzjonijiet g'all-e'enzjoni ta' provvista intra-Komunitarja huma ssodisfatti, l-awtoritajiet fiskali tal-Istat Membru tat-tluq tal-ispedizzjoni jew tat-trasport tal-merkanzija ma humiex obligati jitolbu informazzjoni mill-awtoritajiet tal-Istat Membru tad-destinazzjoni abba'zi tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 1798/2003 dwar is-sistema ta' skambju ta' informazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet fiskali tal-Istati Membri (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-22 ta' April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading, C-536/08 u C-539/08, EU:C:2010:217, punt 37, kif ukoll, b'analoġija, is-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Twoh International, C-184/05, EU:C:2007:550, punti 28, 34 u 38).

104 Tali interpretazzjoni tista' ti' trasposta g'ar-Regolament Nru 904/2010, li huwa applikabbli, konformement mat-tieni paragrafu tal-Artikolu 62 tieg'u, sa mill-1 ta' Jannar 2012 u li j'assar, bis-sa'a tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tieg'u, ir-Regolament Nru 1798/2003 sa minn din l-istess data.

105 Fil-fatt, b'alma jirriżulta b'mod partikolari mill-premessi 3, 4 u 7 tar-Regolament Nru 904/2010, dan tal-a'ar g'andu b'ala g'an il-qlieda kontra l-frodi tal-VAT u l-evaljazzjoni fiskali u l-kontribuzzjoni g'all-applikazzjoni korretta tal-VAT. G'al dan l-g'an, dan ir-regolament jiddefinixxi, konformement mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tieg'u, regoli u pro'eduri li jippermettu lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li jikkooperaw u li jiskambjaw bejniethom l-informazzjoni kollha li tista' tippermetti l-istabbiliment korrett tal-VAT, li ti' kkontrollata l-applikazzjoni korretta tal-VAT, b'mod partikolari fuq it-tranżazzjonijiet intra-Komunitarji, u li ti' mi'ielda l-frodi tal-VAT. B'mod partikolari, l-Artikolu 7(1) tal-imsemmi regolament jipprevedi, g'al dan l-g'an, li, fuq talba ta' awtorità nazzjonali, l-awtorità li ssirilha t-talba g'andha tikkomunika l-informazzjoni kollha li tista' tippermetti l-istabbiliment korrett tal-VAT. L-Artikolu 54(1) tar-Regolament Nru 904/2010 jipprevedi limiti fuq dan l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali, li ma humiex obligati jipprovdu l-informazzjoni mitluba fi kwalunkwe irkustanza. G'aldaqstant, u fl-assenza ta' dispożizzjoni espressa, f'dan ir-rigward, f'dan ir-regolament, dan ma jag'ti ebda dritt spe'ifiku lil persuna taxxabbli li titlob it-tra'missjoni ta' informazzjoni fl-ipotezi li ma tkunx f'pożizzjoni li tipproduċi hija stess provi ta' natura li ji'ustifikaw id-dritt tag'ha g'al e'enzjoni mill-VAT (ara, b'analoġija, is-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Twoh International, C-184/05, EU:C:2007:550, punti 30 sa 34).

106 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre'edenti, ir-risposta g'as-seba' domanda g'andha tkun li l-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva dwar il-VAT g'andu ji' interpretat fis-sens li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ma humiex obligati, meta je'aminaw it-trasferiment tas-setg'a li wie'ed jiddisponi mill-merkanzija b'ala proprjetarju, li ji'bru informazzjoni li l-awtoritajiet pubbli'i biss jistg'u ja'edu g'aliha.

Fuq l-ispejje

107 Peress li l-pro'edura g'andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw'a prin'ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde'iedi fuq l-ispejje. L-ispejje sostnuti g'as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg'ux jit'allsu lura.

G'al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) taqta' u tidde'iedi:

1) L-Artikolu 143(1)(d) u l-Artikolu 143(2)(b) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2009/69/KE tal-25 ta' Junju 2009, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu li l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru jirrifjutaw l-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud fuq l-importazzjoni għas-sempliġi raġuni li, wara bidla fiż-żirkustanzi li se jkunet wara l-importazzjoni, il-prodotti inkwistjoni jkunu ikkunsinnati lil persuna taxxabbli differenti minn dik li n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud tagħha kien indikat fid-dikjarazzjoni ta' importazzjoni, filwaqt li l-importatur ikkomunika l-informazzjoni kollha dwar l-identità tax-xerrej il-lej l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ta' importazzjoni, bil-kundizzjoni li jiġi stabbilit li l-kundizzjonijiet sostantivi għall-eżenzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti jkunu effettivament issodisfatti.

2) L-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2009/69, moqri flimkien mal-Artikolu 138 u l-Artikolu 143(2)(c) ta' din id-direttiva, kif emendata, għandu jiġi interpretat fis-sens li:

– dokumenti, li jikkonfermaw it-trasport ta' merkanzija minn ma jkunet tat-taxxa fl-Istat Membru ta' importazzjoni għal destinazzjoni, mhux tax-xerrej, iġda ta' ma jkunet tat-taxxa fi Stat Membru ieor, jistgħu jitqiesu bħala prova suffiċjenti tal-ispedizzjoni jew tat-trasport ta' din il-merkanzija lejn Stat Membru ieor.

– dokumenti bħal noti ta' spedizzjoni bbażati fuq il-Konvenzjoni dwar il-Kuntratt għall-Ħarr Stradali Internazzjonali ta' Merkanzija, iffirmata f'Genève fid-19 ta' Mejju 1956, kif emendata bil-Protokoll tal-5 ta' Lulju 1978, u dokumenti amministrattivi elettronici għall-moviment ta' t sospensjoni tad-dazju tas-sisa tal-merkanzija jistgħu jittieġdu inkunsiderazzjoni sabiex jiġi stabbilit li, fil-mument tal-importazzjoni fi Stat Membru, il-merkanzija inkwistjoni hija intiża li tintbagħat jew tiġi ttrasportata lejn Stat Membru ieor, fis-sens tal-Artikolu 143(2)(c) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata, sakemm l-imsemmija dokumenti huma ppreżentati f'dan il-mument u jinkludu l-informazzjoni kollha meħtieġa. Dawn id-dokumenti, bħall-konfermi elettronici tal-kunsinna tal-prodotti u r-rapport tar-riviment ma jkunet wara moviment ta' t sospensjoni tad-dazji tas-sisa huma ta' natura li jistabbilixxu li l-imsemmija merkanzija effettivament intbagħtet jew tiġi ittrasportata lejn Stat Membru ieor, konformement mal-Artikolu 138(1) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata.

3) L-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2009/69, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi li l-awtoritajiet ta' Stat Membru jirrifjutaw lil importatur il-benefiċċju tad-dritt għall-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud, previst f'din id-dispożizzjoni, għall-importazzjonijiet ta' merkanzija li huwa jkun wettaq f'dan l-Istat Membru li jkunet segwiti b'kunsinna intra-Komunitarja, għar-raġuni li din il-merkanzija ma tiġi ittrasferita direttament lix-xerrej, iġda ttejdet minn impriża ta' trasport jew imma jkunet tat-taxxa li dan tal-a jkunet indika, meta s-setgħa li wiegħed jiddisponi mill-imsemmija merkanzija bħala proprjetarju tiġi ittrasferita, mill-importatur, lix-xerrej. F'dan il-kuntest, il-kunetett ta' "provvista ta' merkanzija", fis-sens tal-Artikolu 14(1) ta' din id-direttiva, kif emendata, għandu jiġi interpretat bl-istess mod bħal fil-kuntest tal-Artikolu 167 tal-imsemmija direttiva, kif emendata.

4) L-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2009/69, għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi prattika amministrattiva skont liema, fiż-żirkustanzi bħal dawk inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-benefiċċju tad-dritt għall-eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud fuq l-importazzjoni huwa rrifjutat lill-importatur ta' bona fide, meta l-kundizzjonijiet għall-eżenzjoni tal-kunsinna intra-Komunitarja sussegwenti ma humiex issodisfatti minnabba frodi fiskali mwettqa mix-xerrej, sakemm ma jiġi stabbilit li l-importatur kien jaf jew missu kien jaf li t-tranżazzjoni kienet involuta fi frodi mwettqa mix-xerrej u li ma jkunet il-miżuri raġonevoli kollha li seta' jkunet sabiex jevita l-parteċipazzjoni

tiegħu f'din il-frodi. Is-semplici fatt li l-importatur u x-xerrej ikkomunikaw permezz ta' komunikazzjoni elettronika ma jistax iwassal għall-preżunzjoni li l-importatur kien jaf jew seta' kien jaf li huwa kien qiegħed jipparteġipa f'tali frodi.

5) L-Artikolu 143(1)(d) tad-Direttiva 2006/112, kif emendata bid-Direttiva 2009/69, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ma humiex obbligati, meta jeżaminaw it-trasferiment tas-setgħa li wiegħed jiddisponi mill-merkanzija b'ala proprjetarju, li jiġbru informazzjoni li l-awtoritajiet pubbliċi biss jistgħu jaqqudu għaliha.

Firem

* Lingwa tal-kawża: il-Litwan.